

---

**Presidencia: Portugal****394ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO**

1. Fecha: Jueves 16 de mayo de 2002

Apertura: 10.15 horas

Clausura: 13.35 horas

2. Presidente: Sr. J. de Lima Pimentel  
Sr. C. Pais

El Presidente dio la bienvenida al nuevo Embajador de Letonia ante la OSCE,  
Sr. A. Vovers.

3. Temas examinados - Declaraciones - Decisiones:

Punto 1 del orden del día: OFICINA DE LA OSCE EN BAKÚ

Jefe de la Oficina de la OSCE en Bakú (PC.FR/17/02 Restr.), España-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/343/02), Estados Unidos de América, Canadá, Suiza, Federación de Rusia, Noruega, Moldova (en nombre también de Azerbaiyán, Georgia, Ucrania y Uzbekistán) (PC.DEL/349/02), Ucrania (PC.DEL/345/02), Turquía, Armenia, Azerbaiyán(PC.DEL/351/02), Presidente

Punto 2 del orden del día: DEBATE SOBRE LAS MEDIDAS DE SEGUIMIENTO DE LA PRIMERA REUNIÓN SUPLEMENTARIA DE LA DIMENSIÓN HUMANA SOBRE LA FORMA DE PREVENIR Y COMBATIR LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER

Representante de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos, Estados Unidos de América, España-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía)

(PC.DEL/344/02), Federación de Rusia, Canadá, Azerbaiyán, Yugoslavia, Bélgica, Liechtenstein, Armenia, Presidente

Punto 3 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A LA REASIGNACIÓN DE RECURSOS PARA LA DÉCIMA REUNIÓN DEL FORO ECONÓMICO DE LA OSCE

Presidente

**Decisión:** El Consejo Permanente, con sujeción a un procedimiento de consenso tácito que expirará a las 15.00 horas del viernes 17 de mayo de 2002, adoptó la Decisión relativa a la reasignación de recursos para la Décima Reunión del Foro Económico de la OSCE.

Punto 4 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA AL LUGAR DE LA PRÓXIMA REUNIÓN DEL CONSEJO MINISTERIAL

Presidente

**Decisión:** El Consejo Permanente, con sujeción a un procedimiento de consenso tácito que expirará a las 9.00 horas del jueves 23 de mayo de 2002, adoptó la Decisión relativa al lugar de la próxima reunión del Consejo Ministerial.

Punto 5 del orden del día: EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD

- a) *Situación en Belarús:* Presidente, Belarús, Estados Unidos de América, España-Unión Europea, Polonia, Noruega, Canadá, Federación de Rusia, Turkmenistán, Kirguistán, Lituania
- b) *Grupo de trabajo oficioso de composición abierta para examinar las modalidades de las reuniones de la Dimensión Humana:* Noruega, España-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/346/02), Presidente
- c) *Llamamiento del Ministro de Asuntos Exteriores de Azerbaiyán a la OSCE con respecto al asentamiento de personas de etnia armenia en Nagorni Karabaj:* Azerbaiyán (PC.DEL/352/02), Presidente, Armenia
- d) *Establecimiento de la Corte Penal Internacional en La Haya:* España-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia, Eslovenia y República Checa) (PC.DEL/347/02), Canadá, Federación de Rusia, Estados Unidos de América
- e) *Aprobación de una ley para abolir las disposiciones que exigen que los candidatos para las elecciones del 9 de mayo de 2002 dominen el idioma letón:* España-Unión Europea (en nombre también de Bulgaria, Chipre, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Rumania, Eslovaquia,

Eslovenia, República Checa y Turquía) (PC.DEL/348/02), Federación de Rusia, Estados Unidos de América, Canadá, Noruega, Letonia

- f) *Visita del Canciller de la República Federal de Alemania a Afganistán y Uzbekistán, 9 y 10 de mayo de 2002:* Alemania
- g) *Prioridades de la próxima presidencia del Consejo de Europa:* Luxemburgo, Yugoslavia
- h) *Situación en Kirguistán:* Presidente, Estados Unidos de América, España-Unión Europea, Kirguistán
- i) *Expresiones de pésame por los recientes incidentes del 9 de mayo de 2002 en Daguestán (Federación de Rusia):* Presidente, Federación de Rusia

Punto 6 del orden del día:      **INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO**

*Visita del Presidente en ejercicio a Nueva York y Washington, D.C.:* Presidente

Punto 7 del orden del día:      **INFORME DEL SECRETARIO GENERAL**

*Distribución de notas informativas del Secretario General:* Secretario General (SEC.GAL/83/02)

Punto 8 del orden del día:      **RESEÑA INFORMATIVA ACERCA DE LAS ACTIVIDADES DE LA OSCE SOBRE EL TERRENO**

No hubo intervenciones

Punto 9 del orden del día:      **OTROS ASUNTOS**

*Cuestiones de protocolo:* Presidente, Decano del Consejo Permanente (Austria), Kazakstán

4. Próxima sesión:

Jueves 23 de mayo de 2002, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal